LA GAZZETTA DEL MEZZOGIORNO

diffusione:9451
tiratura:15973

Cultura e letteratura araba un libro per capirne il valore

Oggi a San Cesario di Lecce la presentazione del testo scritto dalla studiosa Samuela Pagni

I SECOLI D'ORO Aristotele insegna agli allievi (miniatura araba)

di LUISA RUGGIO

Un focus sui testi della letteratura araba – che oscillano in un tempo vasto, tra il VI e il XVIII secolo - provenienti da un'area geografica che si estende dall'Asia centrale alla penisola iberica, quella ricchissima tradizione che può essere attraversata grazie alla rilettura di quindici percorsi tematici che evidenziano, oggi più che mai, il rapporto delle forme letterarie con vari aspetti della cultura araba e le sfide del contemporaneo: l'immaginario e l'etica, la concezione dell'essere umano e il suo rapporto con gli altri esseri viventi, le pratiche sociali e le relazioni fra dominanti e dominati.

A questo mondo dove continuano a gemmare mille e una notte, lo studio accurato di Samuela Pagani, che dal 2005 insegna Lingua e Letteratura Araba all'Università del Salento, dedica un particolare sguardo d'isieme, ora racchiuso in un libro edito da Carocci, *Antologia della letteratura araba. Dalle origini al XVIII secolo* che sarà presentato oggi negli spazi del Museo Civico di San Cesario di Lecce (ore 18, ingresso libero), nell'ambito della rassegna «Il Museo parla con la città».

I testi inclusi nei singoli capitoli, rivelano punti di vista diversi e risposte aperte a questioni di attualità. L'incontro – oltre alla partecipazione di Samuela Pagani, co-autrice del volume insieme a Mirella Cassarino, Antonella Ghersetti, Letizia Osti – prevede l'intervento di Fabio Tolledi, scrittore e regista, e Flavia Antico con letture di Roberta Quarta, Simonetta Rotundo e Matteo Mele della compagnia Astràgali. Samuela Pagani è giunta a questo amoroso ascolto della letteratura araba dopo i periodi di ricerca a Damasco, Il Cairo e Parigi e le fasi di insegnamento nelle università italiane. Nel 2004 è stata docente di traduzione arabo-italiano presso la Scuola Europea di Traduzione Letteraria e ha firmato numerosi studi sulla mistica islamica al centro di convegni internazionali, stabilendo collaborazioni scientifiche con l'Institut Français d'Archéologie Orientale del Cairo e il Center for Islamic Theology dell'università di Tübingen.

La proprietà intellettuale è riconducibile alla fonte specificata in testa alla pagina. Il ritaglio stampa è da intendersi per uso privato